



AFFIDAMENTO DIRETTO EX ART. 36, comma 2 lett a) – Servizio di traduzione testi in lingua spagnola rif. Cherchi – CIG: ZCF22DBF9C

IL DIRETTORE

- VISTO** il D.Lgs. 50/2016 Codice dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e in particolare l'art. 36 comma 2 lettera a) e l'art. 216, comma 9;
- VISTO** lo Statuto dell'Ateneo, approvato con D.R. 339 del 27.03.2012 e pubblicato sulla G.U. n. 89 del 16.04.2012 e ss.mm.ii.;
- VISTO** il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità in particolare l'art. 62 intitolato "Contratti pubblici relativi a lavori, servizi e forniture";
- VISTA** la richiesta del servizio di traduzione testi in lingua spagnola per 10300 parole da parte del docente Pier Francesco Cherchi;
- ACCERTATO** che sulle piattaforme Consip e CAT Sardegna non sono presenti convenzioni attive per il servizio di quanto richiesto;
- RITENUTO** di procedere all'affidamento del servizio per importo sotto soglia con procedura ordinaria di cui all'art. 36, comma 2 lett. a) D. Lgs. 50/2016;
- CONSIDERATO** Che la presente procedura rispetta il principio di economicità perché garantisce l'uso ottimale delle risorse sia nello svolgimento della gara (diminuzione del costo delle risorse umane nell'effettuazione della procedura) che nell'esecuzione del contratto (prezzo congruo rispetto al valore di mercato dell'effettuazione del servizio);
- CONSIDERATO** Che la presente procedura rispetta il principio di efficacia perché congrua a conseguire l'effettuazione del servizio;
- CONSIDERATO** Che la presente procedura rispetta il principio di tempestività perché diminuisce la durata della selezione;
- CONSIDERATO** Che la presente procedura rispetta, comunque, il principio di buona fede essendo improntata a buona fede, sia per l'affidamento che per l'esecuzione;
- CONSIDERATO** Che il docente si è rivolto al CLA che non ha dato la pronta disponibilità, per la necessaria esigenza di tempestività dell'attività ha proceduto con la richiesta di preventivo a tre società presenti su internet (One-Hour Translation, translated.net, MyTranslation);



CONSIDERATO Che la presente procedura appare preferibile alle forme ordinarie perché rispetta il principio di proporzionalità, e cioè l'adeguatezza ed idoneità dell'azione rispetto alle finalità e all'importo dell'affidamento;

CONSIDERATO che il preventivo con il prezzo più basso risulta essere quello dell'operatore economico translated.net che in Italia opera tramite la società Tradaction srl;

DISPONE

ART. 1

Di affidare il servizio alla società Tradaction srl per un importo di € 700,00+iva (€ 854,00) che trova copertura sulla base del budget disponibile nel fondo Accordo Collab. "Piano Strategico Spazi Campus Universitario Viale S. Ignazio" (Ex F.Di Ex Art. 5 Anno 2015) – Lecis del Bilancio di Ateneo nell'esercizio finanziario 2018;

ART. 2

Di individuare nella persona della Dott.ssa Alice Murru Tel. 070/6755154 - Fax: 070/675.5031 - e-mail: alice.murru@amm.unica.it il Responsabile unico del procedimento.

ART. 3

Di individuare nella persona del docente Pier Francesco Cherchi Tel. 070/675.5757 e-mail: pfcherchi@unica.it il Responsabile dell'esecuzione del contratto

Il Direttore
Prof. Antonello Sanna